

香港政府



# 新聞公報

一九七三年二月十五日  
星期四

## 目錄

通過獅子山隧道車輛再破紀錄	第一頁
塘尾道延長計劃	第二頁
獎券基金資助童軍訓練中心	第三頁
官地拍賣	第四頁
預防天花運動	第四頁
交通措施	第五頁
港口檢疫	第五頁
港督巡視警方機構	第六頁
市政局下月選舉	第六頁

## 通過獅子山隧道車輛

### 農曆新年再破紀錄

本年農曆新年，車輛通過獅子山隧道的數目，又創下新的紀錄。

根據交通處統計，農曆新年的四天假期內，共有六萬九千四百多輛汽車使用該隧道。

其中數字最高的一天係年初三（二月五日），達到二萬一千六百七十三輛，打破去年農曆年初三（一九七二年二月十七日）二萬零九百六十七輛的紀錄。

獅子山隧道於一九六七年底開放以來，日受駕車人士歡迎，通過的車輛平均每年增加兩成。

平均每日通過的車輛，由初期的五千輛左右增至現在的一萬一千五百輛，週末及公眾假期則平均為一萬五千輛。

獅子山隧道公路的興建，目的在疏導大埔道的交通。但在沙田日益繁榮之後，兩者在繁忙時間同樣會有交通擠逼現象發生。

事實上，大埔道的交通量，已增加到比較獅子山隧道開放前更為擠擁的程度。

因此政府認為需要增設一條由九龍通往新界東部的隧道公路，以應付充份發展沙田所預期的交通增加量。

新隧道緊貼現有隧道的西面，彼此的出入口亦極為接近，將來準備跟現有隧道分別單程雙綫行車。鑽鑿工程現在經已展開，預料在三、四年後，新隧道即可開放通車。

### 塘尾道延長計劃

另一海堤兩月內動工

工務司署將於今年四月間動工在油麻地避風塘東北端興建另一度海堤，以便進行填海工程。

該海堤長約一千呎，連接椽樹街及山東街對面之兩處海堤，為塘尾道延長計劃之一部份，亦為該計劃中所建之最後一度海堤。

預料該海堤可在九個月內完成，其後在該處之填海工程將可全面展開，共填地二十三點二英畝，以供建築貨物起卸站，公園及道路等用途。

塘尾道延長計劃為改善九龍半島交通道路網主要工程之一。這計劃是在油麻地避風塘海傍建築一條幹綫連接尖沙咀直到荃灣系統，藉以疏導彌敦道繁忙之交通。

## 獎券基金資助

### 童軍訓練中心

政府獎券基金現撥款廿四萬元，協助香港童軍總會建設一個全港童軍訓練中心。

該中心設在大埔船灣海之洞梓，其場址亦係由政府撥予該會者。

該中心除供訓練童軍之外，並供本港青年充作夏令營，週末營、野火會等康樂用途。

該處原為興建船灣海淡水湖時若干工程人員之工作地點，建有樓宇多座，香港童軍總會將加以修葺改革，以資應用而無需另行大興土木。

該會此項建設計劃，實際上已於前年開始，按步推進，故去年夏季時，已可在該處舉行訓練及其他戶外活動。全部計劃於兩年內完成時該訓練中心將可供七百人住宿及露營之用。

社會福利諮詢委員會對童軍總會之上述計劃，表示贊同，而立法局最近亦通過撥款給予該會。

## 官地拍賣

九龍廣播道兩幅官地，將於三月十六日（星期五）下午二時半，在大會堂九樓演講室公開拍賣。

其中一幅地段面積約一萬六千六百方呎，底價一千萬元正。另一幅面積約一萬七千二百方呎，底價九百萬元。

此兩地段均祇限作私家住宅用途。

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

## 預防天花運動

醫務衛生處舉行之一九七三年預防天花運動，自本月七日開始以來，共有二千五百餘人接種牛痘。

該項運動目的在使廣大市民得到接種痘苗的機會，免除染上天花症的危險。

市民可往各政府診所及免疫注射站，免費接種牛痘。

預防天花運動將於本月廿四日結束。

## 交通措施

交通處今日宣佈，紅磡區接連育才道兩端之環形路將由十七日(星期六)上午十時起，由北行單程路改為南行單程路，以便車輛進入香港理工學院。

灣仔渡海輪碼頭將於同日上午九時半開始，禁止車輛停泊三天，以便重新安排泊車位。

此外，由下星期二(本月二十日)上午十時開始，跑馬地成和坊將改為由北向南行單程路。

屆時，上述各地點將設置適當交通標誌，指示駕車人士。

## 港口檢疫

港口衛生局今日宣佈，由於星架坡有霍亂發生，本港已對該地港口及機場來客，執行檢疫措施。

此外，本港對巴基斯坦(機場)來港旅客之預防天花檢疫措施，現已撤消。

## 港督巡視警方機構 瞭解處理罪案程序

港督麥理浩爵士今日下午巡視港島警察總部及西區警署親自視察警方接受市民報案及警務人員處理報案的程序。

麥爵士由警務處長薛畿輔陪同首先抵達港島警察總部，由港島區警察指揮官保域迺牙。他在九九九緊急報案室逗留頗久，並詢問工作情形。

其後，港督等又巡視西區警署由該區警司鮑華接待。他特別注意報案室接受市民舉報罪案，及當值人員處理報案的过程。

港督其後又到該署偵緝組視察，瞭解刑事警察人員如何調查罪案的基本程序。

## 市政局下月選舉

### 十二人參加角逐

下月舉行的市政局議員選舉，共有十二人已獲監選官接納參加角逐。

市政局議員競選提名經於今日下午五時結束。並由監選官曾蔭權，宣佈候選人名單。

該名單包括兩名曾參加英文程度測驗結束及格者。計為革新會的黎兆霖及公民協會的蔡國楨。該次測驗與陪審員所接受者相同。

監選官確信該兩候選人的英文程度，以足夠令他們對市政局工作有所貢獻，故運用其酌量取決的權力、接納他們的提名。

他作出這項決定的時候，曾考慮到市政局会在一年內由聘得足夠繙譯人手，俾該局会议可充份達到中英文並用的地步。

參加競選的候選人名單如下：

陳子鈞、鄒偉雄、王幸利、蔡國楨、程德智、  
貝納祺、錢世年、貝納祺柏茜亞、胡鴻烈、  
黎兆霖、楊緝甫。